

Informații privind prelucrarea datelor cu caracter personal în cadrul cooperării în vederea utilizării serviciului internațional de asistență rutieră în caz de pană dintre Daimler Truck AG (DTAG) și UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG (UTA)

Conform **art. 13 din RGPD**, UTA și DTAG vă informează cu privire la prelucrarea datelor dumneavoastră cu caracter personal (conform **art. 4 nr. 1 din RGPD**), în cadrul unei relații contractuale cu dvs. și al colaborării dintre UTA și DTAG. UTA și DTAG prelucrează datele dumneavoastră cu caracter personal în cadrul cooperării în calitate de operatori independenți în sensul art. 4 nr. 7 din RGPD. În acest scop, partenerii prelucrează datele furnizate de dumneavoastră pe propria răspundere și pentru propriile lor scopuri de prelucrare. În continuare, sunt prezentate informațiile corespunzătoare pentru fiecare partener.

I. Informații despre operatori

1. Numele și datele de contact ale operatorilor:

Daimler Truck AG Daimler Truck AG Mercedesstraße 120 D-70372 Stuttgart Germania	UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG Heinrich-Eckstein-Str. 1 63801 Kleinostheim Telefon +49 6027 509-0 Fax +49 6027 509-77177 E-mail: info@uta.com Internet www.uta.com Reprezentant al operatorului Carsten Bettermann
--	--

2. Persoană de contact pentru întrebările dumneavoastră privind protecția datelor:

<p>Responsabil pentru protecția datelor din partea Grupului Daimler AG</p> <p>Daimler AG HPC E600 70546 Stuttgart Germania E-mail: data.protection@daimler.com</p>	<p>Responsabil pentru protecția datelor din partea UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG</p> <p>Heinrich-Eckstein-Str. 1 63801 Kleinostheim Telefon +49 6027 509-679 E-mail: datenschutz@uta.com</p>
---	---

Când contactați prin e-mail pe unul dintre parteneri (de exemplu, pentru exercitarea drepturilor dumneavoastră în calitate de persoană vizată), datele pe care le furnizați (adresa dvs. de e-mail, datele de contact, dacă este cazul) vor fi salvate pentru a răspunde la solicitarea dumneavoastră. Datele care apar în acest context vor fi șterse după ce stocarea nu mai este necesară sau accesul la acestea va fi restricționat dacă există obligații legale de păstrare. Partenerii nu au nicio influență asupra informațiilor pe care le furnizați și, prin urmare, exclud orice responsabilitate.

II. Informații privind prelucrarea datelor

UTA și DTAG prelucrează datele dumneavoastră cu caracter personal în cadrul unei cooperări într-un scop specific și pe propria răspundere.

<p>Prelucrarea descrisă în cele ce urmează se referă exclusiv la activitățile de prelucrare de către DTAG.</p> <p>Scopul și baza legală a prelucrării DTAG folosește datele de bază ale clientului pe care le-ați furnizat în timpul apelului telefonic către Centrul de asistență pentru clienți („CAC”) pentru a încheia contractul de servicii pentru utilizarea serviciului internațional de asistență rutieră în caz de pană („contract de asistență rutieră în caz de pană”) (și anume, compania, adresa, datele persoanei de contact, informațiile despre șofer) și, dacă este cazul, VIN sau numărul de identificare al vehiculului, precum și toate datele pe care DTAG vi le solicită în scopuri de facturare (și anume, nr. TVA) pentru executarea contractului de asistență rutieră în caz de pană încheiat cu dumneavoastră. Legalitatea prelucrării datelor dumneavoastră reiese din art. 6 alin. 1 lit. b) RGPD-UE.</p> <p>Categorii de instituții care primesc acces la datele cu caracter personal</p>	<p>Prelucrarea descrisă în cele ce urmează se referă exclusiv la activitățile de prelucrare de către UTA.</p> <p>Scopurile și baza legală a prelucrării <u>Prelucrarea în contextul raporturilor de afaceri</u> Dacă între compania dumneavoastră și UTA se încheie un contract pentru procesarea plăților (contract de plată), UTA prelucrează datele cu caracter personal ale dumneavoastră/companiei dumneavoastră pentru a îndeplini condițiile contractuale pentru procesarea plăților. În acest caz, este vorba despre toate datele pe care UTA le primește în contextul utilizării serviciului de asistență rutieră în caz de pană. Acestea sunt date relevante despre companie și vehicule (și anume, compania, adresa, datele persoanei de contact, informațiile despre șofer și, dacă este cazul, VIN sau numărul de identificare al vehiculului), precum și toate datele care vi se solicită în cadrul procesării plăților (de exemplu, date bancare și informații legate de taxa pe valoare adăugată). Prelucrarea datelor cu caracter personal aferente etapelor de prelucrare menționate</p>
---	---

<p>Pentru a îndeplini obligațiile contractuale care rezultă din contractul de asistență rutieră în caz de pană, DTAG face apel la diverși parteneri cărora DTAG le transmite datele dumneavoastră.</p> <p>Acesta este atelierul pe care l-ați delegat pentru executarea contractului de reparații. Atelierul pe care l-ați delegat transmite datele dumneavoastră unui partener pentru verificarea facturilor, în cazul în care există reclamații și probleme legate de plată sau de execuție. Acesta se află în Germania. Pentru executarea contractului de plată, datele dumneavoastră vor fi transmise în plus furnizorului nostru de servicii de procesare a plăților UTA.</p> <p>În cazul întârzierii plății, DTAG va transmite datele dumneavoastră, de asemenea, companiei locale de vânzări DTAG situată la sediul dumneavoastră.</p> <p>Se garantează faptul că acești parteneri sunt supuși aceluiași obligații contractuale în ceea ce privește confidențialitatea, protecția datelor și securitatea datelor.</p> <p>Transmiterea datelor în terțe țări</p> <p>Pentru executarea contractului de reparații, DTAG transmite date, de asemenea, unor ateliere din afara Spațiului Economic European (SEE) sau acordă acces la date acestor ateliere, în funcție de locul în care se află atelierul pe care l-ați delegat. Întrucât statele din afara SEE nu au, în general, un nivel de protecție a datelor similar celui din UE, DTAG se asigură contractual că atelierele iau măsuri pentru a asigura protecția datelor în conformitate cu nivelul de protecție a datelor din UE / SEE. Societățile din Grupul Daimler sunt obligate, în plus, să respecte prevederile stricte ale Grupului Daimler în materie de protecția datelor.</p> <p>Durata stocării datelor</p> <p>DTAG stochează datele dumneavoastră ca caracter personal atât timp cât aceste date cu caracter personal sunt necesare pentru a executarea contractului de asistență rutieră în caz de pană. În plus, DTAG stochează date cu caracter personal dacă acest lucru este impus de lege. De exemplu, facturile trebuie păstrate pentru o durată de 10 ani. De</p>	<p>anterior are la bază art. 6 alin. 1 lit. b RGPD</p> <p><u>Prelucrarea datelor în cazul problemelor de plată</u></p> <p>În caz de întârziere a plății, UTA poate ceda creanțele restante unui partener. În acest caz, toate datele necesare sunt transferate în măsura în care se impune, în scopul gestionării procedurii de colectare. UTA prelucrează datele dumneavoastră cu caracter personal aferente etapelor de prelucrare menționate anterior în baza unui interes legitim conform art. 6 alin. 1 lit. f din RGPD.</p> <p><u>Prelucrarea datelor dumneavoastră pentru a îndeplini o cerință legală, care intră în responsabilitatea UTA</u></p> <p>UTA prelucrează datele dumneavoastră în baza cerințelor legale de arhivare sau a prevederilor fiscale din Codul fiscal sau din Codul comercial.</p> <p>Această prelucrare se efectuează conform art. 6 alin. 1 lit. c din RGPD.</p> <p>Categoriile de instituții care primesc acces la datele cu caracter personal</p> <p>În cadrul unei instituții, toate unitățile organizaționale ale UTA primesc acces la datele dumneavoastră, de care au nevoie, în mod obligatoriu, pentru îndeplinirea obligațiilor noastre contractuale și legale. Partenerii și agenții delegați contractați pot avea, de asemenea, acces la datele dumneavoastră. Acești parteneri sunt obligați prin contract să respecte prevederile referitoare la protecția datelor ale UTA și să asiste UTA în realizarea raportului de afaceri cu dumneavoastră.</p> <p>Prestatori de servicii externi</p> <p>În cadrul îndeplinirii obligațiilor contractuale, UTA apelează parțial la furnizori externi de servicii (de exemplu, specialiști în logistică). UTA se asigură că terții au acces doar la datele cu caracter personal care sunt necesare pentru îndeplinirea sarcinilor individuale.</p> <p>Alte instituții care primesc acces la datele cu caracter personal</p> <p>În plus, UTA nu poate exclude că datele dumneavoastră trebuie să fie transmise unor</p>
---	--

asemenea, DTAG stochează datele cu caracter personal ale clienților până la expirarea termenelor de prescripție aplicabile pentru a putea invoca orice pretenții legale existente.

destinatari precum autorități de aplicare a legii sau alte agenții guvernamentale, pentru a îndeplini obligațiile legale de raportare. În niciun caz, UTA nu va vinde datele dumneavoastră către terți.

Transmiterea datelor în țări terțe

Dacă în cadrul procesului de prelucrare a datelor dumneavoastră, UTA transmite datele dumneavoastră către un furnizor de servicii din afara UE | SEE, aceasta va avea loc numai în țări terțe la care Comisia UE a certificat un nivel adecvat de protecție a datelor sau dacă există alte garanții de protecție a datelor.

Durata stocării datelor

UTA stochează datele dumneavoastră cu caracter personal exclusiv în scopuri specifice sau în conformitate cu prevederile legale, cu următoarele termene: Datele dumneavoastră sunt șterse, de îndată ce nu mai sunt necesare pentru prelucrarea în scopurile enunțate anterior. Se poate întâmpla, între altele, ca datele dumneavoastră să fie păstrate până la expirarea termenelor de prescripție aplicabile în care pot fi invocate pretenții împotriva UTA.

UTA stochează documente relevante pentru facturare, inclusiv datele cu caracter personal prelucrate de dumneavoastră, conform termenelor legale de păstrare de 10 ani; scrisori comerciale și de afaceri, e-mailuri și alte documente digitale - 6 ani. În cazul unei obiecții legate de prelucrarea datelor, UTA tratează datele în conformitate cu Art. 17 din RGPD.

III. Drepturile persoanelor vizate

Beneficiați de următoarele drepturi în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal:

- Aveți dreptul, în conformitate cu art. 15 din RGPD-UE, să solicitați informații despre datele stocate la noi.
- Aveți dreptul, în conformitate cu art. 16 din RGPD-UE, să corectați datele incorecte.
- Aveți dreptul, în conformitate cu art. 17 din RGPD-UE, să vă ștergeți datele, cu excepția cazului în care există un temei legal pentru stocarea ulterioară.
- Aveți dreptul, în conformitate cu art. 18 din RGPD-UE, să solicitați o limitare a prelucrării datelor dumneavoastră. Aceasta înseamnă că datele dumneavoastră sunt încă stocate, dar pot fi prelucrate doar în anumite condiții obligatorii limitate (de ex. cu acordul dumneavoastră sau pentru realizarea unor solicitări legale).
- Aveți dreptul, în conformitate cu art. 20 din RGPD-UE, la portabilitatea tuturor datelor pe care ni le-ați pus la dispoziție. Aceasta înseamnă că DTAG vă pune la dispoziție aceste date într-un format structurat, disponibil și cu posibilitate de citire automată.

Vă puteți exercita drepturile cu privire la activitățile de prelucrare enumerate mai sus, în orice moment, folosind datele de contact menționate mai sus.

De asemenea, aveți dreptul să obiectați la UTA asupra aspectelor legate de prelucrare în contextul procesării problemelor de plată (măsurile de colectare). Pentru a vă exercita dreptul de a obiecta, puteți contacta UTA folosind datele de contact de mai sus.

Dreptul de a depune o reclamație

Aveți dreptul de a depune o reclamație la responsabilul cu protecția datelor menționat mai sus sau la o autoritate de supraveghere a protecției datelor – eventual cea națională. Autoritățile de supraveghere a protecției datelor responsabile sunt:

<p>Reprezentantul regional pentru protecția datelor și libertatea informațiilor în Baden-Württemberg</p> <p>P.O. 10 29 32 70025 Stuttgart Telefon/Fax Telefon: 0711/61 55 41 – 0 Fax: 0711/61 55 41 – 15 E-mail: poststelle@lfdi.bwl.de</p>	<p>Oficiul de stat bavarez pentru supravegherea protecției datelor (BayLDA)</p> <p>Promenade 27 91522 Ansbach Telefon: +49 981 53 1300 E-mail: poststelle@lda.bayern.de</p>
--	--

IV. Actualizarea și modificarea acestor informații privind protecția datelor

Aceste informații privind protecția datelor sunt în prezent valabile și au fost actualizate ultima dată în iulie 2020.

Caseta redacțională:

Daimler Truck AG
70546 Stuttgart
Telefon +49 7 11 17-0
Fax +49 7 11 17-2 22 44
contact@daimler-truck.com
www.daimler-truck.com

Daimler Truck AG, Mercedesstraße 120, 70372 Stuttgart
Sediul și Oficiul Registrului Comerțului: Stuttgart, nr. de înregistrare în Registrul Comerțului: 762884
Președintele consiliului de supraveghere: Ola Källenius
Consiliul de conducere: Martin Daum, Președinte;
Stefan Buchner, Sven Ennerst, Jochen Götz, Jürgen Hartwig, Roger Nielsen, Hartmut Schick

UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG
Heinrich-Eckstein-Str. 1
63801 Kleinostheim
Telefon +49 6027 509-0
Fax +49 6027 509-77177
E-Mail info@uta.com
Internet www.uta.com
Director executiv: Carsten Bettermann

UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG este o societate în comandită simplă cu sediul social în 63801 Kleinostheim, Oficiul Registrului Comerțului Aschaffenburg, nr. de înregistrare în Registrul Comerțului 835
Asociații comanditați sunt UNION TANK Eckstein GmbH cu sediul în 63801 Kleinostheim, Oficiul Registrului Comerțului Aschaffenburg, nr. de înregistrare în Registrul Comerțului 129